

CYNGOR CYMUNED LLANDDAROG COMMUNITY COUNCIL

Cofnodion o gyfarfod 13/2/13 Cyngor Cymuned Llanddarog a gynhaliwyd ar y 13/2/2013 yn Festri Porthyrhyd.

Minutes of the meeting of Llanddarog Community Council held on the 13/2/2013 at the Vestry Porthyrhyd

Presennol / Present:

Cynghorwyr / Councillors

Cllr Roy Owen, Cllr R Jones, Cllr John Howells, Cllr Vilna Thomas, Cllr J Youens, Cllr, Cllr Wyn Evans, Cllr Huw V Williams, Cllr Terry Jones, Cllr Iori Thomas.

Cyn dechrau'r cyfarfod croesawodd y Cadeirydd y Cyng Iori Thomas yn ôl wedi ei driniaeth yn yr ysbyty. / Before the start of the meeting the Chairman welcomed Cllr I Thomas back after his hospital treatment.

1.0 Ymddiheuriadau / Apologies:

Derbyniwyd ymddiheuriad wrth y Cyng R Newell a'r Cyng S Evans / An apology was received from Cllr R Newell and Cllr S Evans.

2.0 Cadarnhau Cofnodion y cyfarfod diwethaf / Confirmation of the accuracy of the minutes of the last meeting.

Cynigiodd , y Cyng Terry Jones ac eiliwyd gan, Cyng Robert Jones a cytunodd pob aelod fod cofnodion y cyfarfod diwethaf yn gywir. / It was proposed by Cllr Terry Jones and seconded by Cllr Robert Jones and all members agreed that the minutes of the last meeting were correct.

3.0 Datganiadau o fuddiannau personol / Declaration of personal interest.

Ni dderbyniwyd unrhyw ddatganiad/ No declaration was received.

4.0 Materion yn Codi o'r cyfarfod diwethaf / Matters arising from the previous meeting

1 . Dywedodd y clerc bod y ffigwr praesept newydd wedi ei rhoi i'r Cyngor Sir/ The clerk informed that he had given the new precept figure to the County Council

2. Arwydd Gwarchod yn y Gymuned ./ Neighbourhood watch sign. Roedd y clerc wedi derbyn arwydd newydd wrth yr heddlu yn Cross Hands i'w osod yn Mynyddcerrig/ The clerk had received a new Neighbourhood Watch sign from the Police at Cross Hands.

3. Hyfforddiant i gynghorwyr yn y 'Cod Ymddygiad / Code of Conduct training
Bydd yr hyfforddiant ar y 26/2/13 yn Neuadd y Sir Cwerfyrddin / The training
will take place on the 26/2/13 at County Hall Carmarthen

4. Cyrsiau Hyfforddiant/Training Courses

Atgofiodd y clerc bawb ei fod wedi rhoi rhestr o'r cyrsiau i bawb ac i gysylltu gydag ef os oedd unrhyw aelod am fynychu gwrs hyfforddiant. Dywedodd y Cyng Cllr J Youens ei bod am fynd ar gwrs 'Y Cynghorwr' ar y 28/3/13./ The clerk reminded everyone that he had given a list of courses to all members and to consult with him if they wished to attend one of the courses. Cllr J Youens informed that she would like to attend 'The Councillor' course on the 28/3/13.

5.Derbyniwyd wybodaeth yn y cyfarfod diwethaf bod llifogydd ger Glyn Caled Mynyddcerrig /Flooding was reported at the last meeting outside Glyn Caled, Mynyddcerrig.

Dywedodd y clerc ei fod wedi danfon e bost i'r Cyngor Sir am y mater. / The clerk informed that he had sent an e mail to CCC regarding this issue.

6. Dywedodd y clerc ei fod wedi danfon gwybodaeth i'r Cyngor Sir am yr arwydd Llwybr Cyhoeddus sydd ar goll ger Tir Garn, Mynyddcerrig./ The clerk informed that he had advised the County Council footpath division that the footpath sign was missing near Tir Garn Mynyddcerrig.

7. Gât Llwybr Cyhoeddus - Nestri - Footpath Gate

Dywedodd y clerc bod gat newydd wedi cael ei gosod / The clerk informed that he had been notified that a new gate had been installed.

8. Yn y cyfarfod diwethaf derbyniodd y Cyngor wybodaeth bod angen trwsio Bwrdd Gwybodaeth Mynyddcerrig . Roedd y clerc wedi gofyn i Jeff Tipper i wneud y gwaith oedd angen ./ At the last meeting members were made aware that The Notice Board at Mynyddcerrig was showing signs of wear particularly on the back board . The clerk had asked to contact Jeff Tipper Hire to repair the Notice Board and to prevent water ingress.

Dywedodd y clerc bod y gwaith wedi ei wneud./The clerk informed that the work had been completed.

9. Derbyniwyd wybodaeth yn y cyfarfod diwethaf bod angen cynnal a chadw ar yr arosfa canol Prif Ffordd yr A48 yn Llanddarog At the last meeting council were informed that the Llanddarog Junction on the A48 Trunk Road was heavily worn and in need of maintenance.

Nodwyd bod gwaith dros dro wedi ei gwneud a oedd wedi gwella'r sefyllfa./ It was noted that some minor repairs had been carried out which had improved matters.

5.0 Gohebiaeth/ Correspondence

1. **CCC** yn danfon cyfarwyddyd am Ddeddf yr Amgylchedd Naturiol a Chymunedau Gwledig 2006. /send guidance on the Natural Environment and Rural Communities Act 2006

2. **Comisiwn Ffiniau Llywodraeth Leol I Gymru/ Local Government Boundary Commission for Wales** yn danfon copi o Gynigion Drafft y Comisiwn ar gyfer trefniadau etholiadol yn y dyfodol ar gyfer Sir Gaerfyrddin. Maent yn cynnig cynnydd ym maint y cyngor o 74 i 75 o aelodau a hefyd bod 1881 (1906 ar hyn o bryd) o etholwyr fesul cynghorydd ar gyfartaledd yn Sir Gar. Maent hefyd yn cynnig bod nifer yr adrannau etholiad yn newid o 58 i 47.

/

Maent yn awgrymu newid trefniad etholaeth Llanddarog /Llanarthney fel y gwelir isod .

Bydd adran etholiad bresennol Llanarthne yn ymuno gyda Llanfihangel aberbythych (adran Llangathen) a bydd 1659 o etholwyr yn cael ei cynrychioli gyda 1 Cynghorwr Sir. Hefyd bydd adran etholiad Llanddarog yn ymuno gyda ardal etholiad Llangydeyrn gyda 3473 o etholwyr yn cael ei cynrychioli gyda 2 Cynghorwr Sir.

sends a copy of their draft Proposals for the future electoral arrangements for the County of Carmarthenshire. They propose that Carmarthenshire County Council's elected members should increase from 74 to 75 and that the average number of electors per councillor should be 1881 (currently 1906) . They also propose to change the number of electoral divisions from 58 to 47 . They recommend changing the electoral arrangement for the existing Llanddarog / Llanarthney area as follows :-The electoral division of Llanarthney is proposed to be joined with Llanfihangel Aberbythych (Llangathen division) and 1659 electors will be represented by 1 councillor.

The electoral division of Llanddarog is proposed to join with the community of Llangydeyrn with a total electorate of 3473 which will be represented by 2 councillors.

Roedd y Cyngor yn bryderus iawn am argymhellion Adroddiad Comisiwn Ffiniau.

Mae ardal presennol a phoblogaeth Cymuned Llangydeyrn yn llawer mwy na Poblogeth Cymuned Llanddarog (heb Llanarthne) ac oherwydd hyn fe fyddai yn anodd iawn cael cynrychiolydd gyda unrhyw gyfathrach i ardal Llanddarog. Ac felly fe fyddai'r ardal yn wleidyddol wanach a dan anfantais /

The council were very concerned about the recommendations of the Boundary Commissions Report. It was felt that by joining the more populated Community of Llangydeyrn it would be difficult for the Llanddarog Community area to get a representative that lived or had an affinity to the current Llanddarog electoral area. This would mean that the area would be politically weaker and disadvantaged.

Gofynwyd i'r clerc gysylltu gyda clerc Llanarthney ac i ysgrifennu at y Comisiwn Ffiniau i fynegu gwrthwynebiad y cyngor i'r argymelliad hyn yn ei cynigion Drafft./

The clerk was asked to consult with the clerk for Llanarthney and write to the Boundary Commission to express the communities opposition to this recommendation in the draft proposals.

3. Bwrdd Iechyd Hywel Dda Health Board

Yn danfon gwybodaeth am gyfarfod arbennig Bwrdd Hywel Dda ar y 15 Ionawr 2013 I drafod yr ymgynghoriad ar wasanaethau clinigol. Maent yn rhoi gwybod bod y bwrdd wedi derbyn nifer o argymhellion ac maent wedi danfon dau ddogfen sydd yn rhoi gwybodaeth pellach.

1. Datblygu ein Strategaeth Gwasanaethau Clinigol
2. Cydbwyso Barn – Crynodeb Gweithredol gan Opinion Research Services.

Inform that an extraordinary Meeting of Hywel Dda Health Board was held on Tuesday January 15 2013 to discuss the consultation on clinical services .

They inform that the board has approved a series of recommendations and enclose two documents which provide further information

1. Developing our clinical Strategy
2. Balancing Opinion – Executive Summary - by Opinion Research Services .

The full report can be can be found on:-

www.hywelddahb.wales.nhs.uk/Consultation

The recommendations below from the 15th January 2013 meeting are a summary extract from their web site.

- **Unedau Dibyniaeth Uchel ac Obstetreg Gymhleth Newydd**

Dydd Mawrth, 15 Ionawr 2013, Bwrdd Iechyd Hywel Dda

Mae Bwrdd Iechyd Hywel Dda yn bwriadu sefydlu Uned Dibyniaeth Uchel i Blant ac Uned Obstetreg Gymhleth am y tro cyntaf erbyn diwedd 2015.

- **Gwella gofal iechyd nawr ac i'r dyfodol**

Dydd Mawrth, 15 Ionawr 2013, Bwrdd Iechyd Hywel Dda

Mae Bwrdd Iechyd Hywel Dda wedi cymeradwyo cyfres o argymhellion - a ddiwygiwyd o ganlyniad i'r ymateb a gafwyd i'r ymgynghoriad a'r dystiolaeth a gafwyd - er mwyn darparu gwasanaethau gofal iechyd o'r radd flaenaf i'r boblogaeth yn lleol, nawr ac i'r dyfodol.

- **Y penderfyniad - Gofal Brys**

Dydd Mawrth, 15 Ionawr 2013, Bwrdd Iechyd Hywel Dda

Cadarnhawyd mewn Cyfarfod Arbennig o'r Bwrdd y bydd adrannau Damweiniau ac Achosion Brys, pedair awr ar hugain, saith diwrnod yr wythnos, yn cael eu darparu yn Aberystwyth, Caerfyrddin a Hwlfordd. Byddant yn cael eu cyd-leoli â chyfleusterau penderfyniadau clinigol ac asesu pwrpasol.

- **Darparu gwasanaethau mân anafiadau yn nes at y cartref**

Dydd Mawrth, 15 Ionawr 2013, Bwrdd Iechyd Hywel Dda

Bydd Bwrdd Iechyd Hywel Dda yn rhoi gofal yn nes at y cartref drwy ddarparu gwasanaethau mân anafiadau mewn lleoliadau yn y gymuned yn y dyfodol, ac

mae wedi gwrandio ar yr adborth yn ystod yr ymgynghoriad ac bydd yn darparu gwasanaeth ychwanegol yn Ninbych-y-pysgod pan fydd twristiaeth yn ei hanterth.

- **Adran Orthopaedig newydd i gael ei datblygu yn Ysbyty Tywysog Philip**

Dydd Mawrth, 15 Ionawr 2013, Bwrdd Iechyd Hywel Dda

Mae Bwrdd Iechyd Hywel Dda wedi cadarnhau ei fod wedi gwrandio ar yr adborth o'r ymarfer ymgynghori, a bydd llawdriniaethau orthopaedig arhosiad byr, gan gynnwys ailosod clun a phen-glin yn parhau i gael eu darparu ym mhob un o'r tair sir.

- **Darparu gwasanaethau Mynydd Mawr mewn modd arall er mwyn dod â gofal nes at adref**

Dydd Mawrth, 15 Ionawr 2013, Bwrdd Iechyd Hywel Dda

Heddiw, cymeradwyodd Bwrdd Iechyd Hywel Dda drosglwyddo'r gwasanaethau hynny sy'n cael eu darparu yn Ysbyty Mynydd Mawr yn y Tymbl i mewn i'r gymuned a sefydlu gwasanaeth newydd yn Ysbyty Tywysog Philip, Llanelli.

- **New High Dependency Unit and Complex Obstetric Unit** - Tuesday, 15 January 2013, Hywel Dda Health Board
Hywel Dda Health Board aims to have High Dependency Unit for Children and a Complex Obstetric Unit for the first time by the end 2015.
- **Improving healthcare now and for the future** -Tuesday, 15 January 2013, Hywel Dda Health Board
Hywel Dda Health Board has approved a series of recommendations – amended in light of consultation feedback and evidence received – to provide first class healthcare services to the local population, now and into the future.
- **Emergency Care Decision** - Tuesday, 15 January 2013, Hywel Dda Health Board
24/7 A&E departments, co-located with purpose-built clinical decision and assessment facilities, will be provided in Aberystwyth, Carmarthen and Haverfordwest, the Extraordinary Board Meeting confirmed.
- **Providing minor injury services closer to home** - Tuesday, 15 January 2013, Hywel Dda Health Board
Hywel Dda Health Board will provide care closer to home by providing minor injury services from community locations in future, and has listened to consultation feedback and will be providing an additional service for the peak tourist period for Tenby.

- **New Orthopaedic Centre to be developed at Prince Philip Hospital -**

Tuesday, 15 January 2013, Hywel Dda Health Board

Hywel Dda Health Board has confirmed that it has listened to consultation feedback and short stay orthopaedic surgery, including hip and knee replacements, will continue to be provided in each of the three counties.

- **Re-providing Mynydd Mawr services to bring care closer to home -**

Tuesday, 15 January 2013, Hywel Dda Health Board

Hywel Dda Health Board today approved the transfer of services provided from Mynydd Mawr Hospital in Tumble into the community and a new service at Prince Philip Hospital in Llanelli.

4. Trywydd (Translation) yn danfon gwybodaeth ei bod yn medru dan Cyfnod 2 o'r Cynllun Cyfieithu Cymunedol rhoi gwasanaeth i Gyngorau Cymuned a Thref.

Maent yn rhoi amcan o gost y gwasanaeth i Gyngorau Thref a Cymuned :-
Cyfieithu ar y pryd £35 yr awr + 45c y filltir o gostau teithio +VAT.

/inform that under the Community Translation scheme phase 2 they are able to include Town and Community Councils in the RDP area within the granted aided scheme.

They provide an indication of cost to Town and Community Councils.

Simultaneous translation at meetings costs £35 per hour plus 45p per mile plus VAT.

Penderfynodd y Cyngor aros gyda'r cwmni Menter Cwm Gwendraeth / The Council decided to stay with their current translators Menter Cwm Gwendraeth.

5. Collaborative Communities yn danfon ei llythyr newyddion am y Gaeaf. / send their winter addition of their newsletter.

6. Llywodraeth Cymru /Welsh Government yn cyhoeddi ei bod y wedi rhyddhau £1.25 miliwn o arian ychwanegol i gefnogi democratiaeth leol ac ymgysylltu â'r cyhoedd. Bydd hyn ar gyfer cyngorau cymuned a thref i gefnogi'r gwaith o ddatblygu gwefannau. Bydd pob Prif Gyngor yn derbyn £500 wedi'i luosi gan nifer y cyngorau Cymuned a thref yn ei ardal ./

Inform that they have released £1.25 million additional funding to County Councils to support local democracy and public engagement. Part of this is intended to be used to develop websites for Town and Community Councils. Each principal council will receive £500 multiplied by the number of Town and community councils within their area.

6.0 Un Llais Cymru

1. Yn danfon gwybodaeth yn dweud y bydd y blynyddoedd nesaf yn ffocws cyhoeddus ar goffad y Rhyfel Byd Cyntaf a oedd yn gyfnod mewn hanes gafodd effaith ar bob tref a phentref ar draws Gymru gyda cholled cynifer o ddynion ifanc. Bydd CyMAL ynghyd a chronfa Dreftadaeth y Lotteri ,yn cynnal dau ddigwyddiad ar ddiwedd mis Ionawr i ddechrau trafodaeth gyda sefydliadau yng Nghymru ar sut i ddatblygu syniadau a digwyddiadau i nodi'r cyfnod pwysig yma mewn hanes. / Inform that the next few years will see a focus on the commemoration of World War One. This was a period in history that had an impact on every town and community across Wales with the loss of so many young men. Organisations throughout the nation are already considering how they can tell the stories of such a turbulent time. CyMAL in conjunction with the Heritage Lottery Fund will be holding two events at the end of January to start a discussion with organisations in Wales on how to develop ideas and events to mark this important historic period.

2. **Report from Cllr Robert Jones** regarding the One Voice Wales Carmarthenshire Area committee on the 16/1/2013 .Cllr Jones informed that the main issues discussed were as follows:
A representative from Post Office gave an address to the committee and informed that no further closures were planned and that if a Post master was to retire or resign and the premises were no longer available as a Post Office every effort would be made to find an alternative location for the Post office in the Community.

The other main topics discussed included:-

The Health Board review and the difficulties experienced with the new Carmarthenshire County Council's Planning web site.

/Adroddiad wrth y Cyng Robert Jones am gyfarfod Pwyllgor Ardal Sir Gaerfyrddin Un Llais Cymru cyfarfod ar y 16/1/2013.

Y Prif faterion a gafodd ei drafod oedd :-

Rhoddodd cynrychiolydd o'r Swyddfa Bost wybodaeth am bolisi presennol y cwmni i'r pwyllgor a dywedodd nad oedd cynlluniau pellach i gau unrhyw Swyddfa Bost ac os fyddai y postfeistr yn gorffen fe fyddant yn gwneud pob ymdrech i edrych am leoliad arall yn y gymuned.

Hefyd yn y cyfarfod fe drafodwyd :-

Argymhellion y Bwrdd Iechyd ac anhawster we fan Cynllunio Cyngor Sir Gaerfyrddin

7.0 Cynllunio / Planning

Full Planning

W/27592 Demolition of existing dwelling and construction of replacement dwelling at Llwynbach, Llanddarog.

W/27675 residential conversion of remaining part of outbuilding originally approved under outline permission ref W/00492 and commenced under ref W/03400 at Porthyrhyd Farm, Porthyrhyd

Granted

W/27331 land filling of field to provide access for Agricultural activity on land at Bronhaul, Porthyrhyd.

8.0 Replacement of Notice Boards

Roedd y clerc wedi cysylltu gyda cwmni 'A Tech' Llanelli ond roedd heb dderbyn cost y byrddau eto / 'A Tech' Llanelli had been contacted no prices had been received to date.

9.0 Pecyn i drigolion Newydd y Gymuned / New Community Residents Package.

Dywedodd y Cyng Vilna Thomas bod Cyngor Cymuned Llangynnwr wedi gwneud y math hyn o beth yn barod . Gofynnwyd i'r clerc gysylltu gyda Clerc Llangynnwr

10.0 Cinio Blynyddol

Dywedodd y Cadeirydd y bydd cinio blynyddol y Cyngor yn yr Half Way Nantgaredig ar y 19th April 2013 . Cost y tri cwrs bwyd a coffi bydd £18.95 yr un. / The Chairman informed that the annual dinner will be held at the Half Way ,Nantgaredig on the 19th April 2013 . The three courses and coffee will cost £18.95 per head.

11.0 Taliadau/ Payments

Menter Cwm Gwendraeth £40
Gorslas CC £58.02 for printing/paper
Gorslas CC £40 (Jeff Tipper Mynyddcerrig Notice Board)
Mr Flags £116.59
CCC Street lighting full year £3277.35

12.0 Derbyniadau/Receipts

Dim wedi ei dderbyn/ Nothing received.

13.0 UFE /AOB

1. Rhoddodd Y Cyng Robert Jones y newyddion diweddaraf ynglyn a Swyddfa Bost Porthyrhyd. Os na fyddai rhywyn yn prynu a busnes yn ei gyfanrwydd fe fyddai yn anfonus rhaid ei gau oherwydd tostrwydd ei wraig. Gofynnwyd i'r clerch ysgrifennu at Prif Weithredwr y Swyddfa Bost i ofyn iddynt edrych am leoliad arall yn y Pentref

./ Cllr Robert Jones informed of the latest position with regard to the Post Office at Porthyrhyd. He informed the Council that due to his wife's health problems ,if no buyer for the business could be found, he would unfortunately have to close. The clerk was asked to write to the Chief Executive of the Post Office to ask them to look for alternative premises and arrangements for the Porthyrhyd Village.

2. Oherwydd problemau yn ystod y tywydd rhew ag eira roedd angen 2 flwch halen yn Mynyddcerrig i helpu trafndiaeth ./ Due to the problems experienced during the recent cold spell there was a need for 2 salt boxes at Mynyddcerrig.

3. Lleoliad Cyfarfodydd y Cyngor yn y gaeaf ./ Gofynnwyd i'r clerch osod yr eitem hyn ar agenda y cyfarfod nesaf / Location of Council Meetings in the Winter. The clerk was asked to place this item on the agenda of the council's next meeting

***Daeth y cyfarfod i ben am 9.15pm /The meeting finished at 9.15 pm.
Bydd y cyfarfod nesaf ar y 13/3/2013 am 7.30pm / The next meeting will be held on the 13/3/2013 at 7.30 pm.***